

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  
BEWOHNER UND FREUNDE VON  
SALLINGSTADT,  
WALTERSCHLAG UND WINDHOF.

August 2001

Jahrgang 2, Ausgabe 3

# DER TEICHFROSCH

Ausgabepreis (Druckkosten)

ATS 15,--

[www.sallingstadt.net](http://www.sallingstadt.net)

## Inhaltsverzeichnis

### Seite 2

Dorfplatz und Dorfhaus Walterschlag,  
Freizeitanlage Sallingstadt

### Seite 3

Brücken- und Wegsanierung, Leserbrief

### Seite 4

Installation von Mag. P. Albert Filzwieser

### Seite 5

Feuerwehr, Jugend

### Seite 6

Impressionen Teichfest

### Seite 7

Impressionen Dorffest

### Seite 8

Pfarrerteich, Martini-Kirtag, Erntedank

### Seite 9

Sallingstadt im Netz

### Seite 10

Diverse Geburtstagsberichte

### Seite 11

Geburtstage, Veranstaltungskalender,  
Termine für Senioren

### Seite 12

Ignaz Höpp ist 75, Diverse Geburtstagsfotos,  
Bildstock in Walterschlag erneuert

## Eröffnung und Segnung des neu errichteten Dorfhauses in Walterschlag

### Walterschlag feierte die Fertigstellung eines großen Dorferneuerungsprojektes:

An Stelle des nicht mehr gebrauchten Milch- und Waaghauses, das im Februar 2000 abgetragen wurde, entstand ein von Grund auf neues Gebäude. Durch den Erwerb des Grundstücks, der Zustimmung des Vorstandes des Verschönerungsvereins Sallingstadt - Walterschlag, der Marktgemeinde Schweiggers und der NÖ Dorferneuerung bzw. des Landes NÖ konnte dieses Projekt in Angriff genommen werden.

Um so ein Bauwerk in 18 Monaten fertig zu stellen, bedurfte es den Fleiß der Ortsbevölkerung, die mit großem Engagement insgesamt 3200 Arbeitsstunden unentgeltlich leistete. Für ein Dorf mit zirka 70 Einwohnern einschließlich Kinder und Pensionisten ist das eine großartige Leistung. Zusätzlich zum Dorfhaus wurden der Vorplatz und der angrenzende Kapellenaufgang neu gestaltet. Weiters wurde das im Jahre 1996 errichtete Buswartehäuschen renoviert. Außerdem wurde eine neue Plakatwand angefertigt. Somit entstand in der Mitte des Angerdorfes ein wunderschönes Kommunikationszentrum, wo die Menschen zusammenkommen und die Dorfgemeinschaft pflegen können. Die Kosten für das Dorfhaus betragen rund öS 700.000,-, die für den Vorplatz rund 200.000,-. Die Finanzierung war möglich durch die Förderungen des Landes NÖ (rund öS 450.000,-), durch

### IMPRESSUM:

#### Medieninhaber und Herausgeber:

Verschönerungsverein Sallingstadt, ([www.sallingstadt.net](http://www.sallingstadt.net))  
3931 Sallingstadt 72

**Idee und Konzept, verantwortlicher Redakteur:** Schaden Josef

**Redaktion:** Scheidl Alexander, Kammerer Oswin, Krapfenbauer Josef, Hipp Dietmar, Hipp Anton jun., Holzmüller Reinhard und Müllner Leopold;

**E-Mail:** [vv@sallingstadt.net](mailto:vv@sallingstadt.net)

**Druck:** Eigenvervielfältigung

**Erscheinungsintervall:** vierteljährlich

**Auflage:** 220 Stück

**Inseratannahme:**

Müllner Leopold, ö 0664/ 530 83 17

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:  
31. Oktober 2001



Der Dorfplatz von Walterschlag erscheint in neuem Glanz

## Dorfplatzeinweihung Walterschlag (Fortsetzung)

einen Zuschuss der Gemeinde (rund öS 100.000,-), sowie durch die Geldmittel des Teichfestes bzw. des Verschönerungsvereins (rund öS 290.000,-), der Dorfkassa von Walterschlag (rund öS 30.000,-) und aus diversen Spenden (rund öS 30.000,-).

Diese Anlage wurde am 15. August 2001 in Anwesenheit von LAbg. ÖkR Karl Honeder, BH wHR Dr. Werner Nikisch, Bgm. Johann Hölzl und Pfarrer Mag. P. Albert Filzwieser seiner Bestimmung übergeben. Außerdem bereicherten der Musikverein Schweiggers, die Feuerwehr Sallingstadt und die JVP Sallingstadt - Walterschlag den Festakt. Nach der Festmesse, bei der auch eine Blumen- und Kräuterweihe stattfand, hob der Ortsvorsteher und Hauptverantwortliche Alexander Scheidl in seiner Ansprache hervor, dass es hier noch Idealisten gibt, die um das Wohl der Gemeinschaft besorgt sind und sprach allen Beteiligten einen herzlichen Dank aus. Bgm. Johann Hölzl sprach den Ortsbewohnern lobende Worte des Dankes aus. Auch der BH wHR Dr. Werner Nikisch zeigte sich beeindruckt vom neu gestalteten



13 Ortsbewohner aus Walterschlag erhielten für den Einsatz bei der Errichtung des Dorfhauses und der Neugestaltung des Kapellenvorplatzes eine Dankesurkunde. Walter Gretz wurde für seine langjährigen Leistungen zum Ehrenmitglied des Verschönerungsvereins ernannt.

Ortszentrum und meinte, hier in Walterschlag habe man das Gefühl, die Welt sei noch in Ordnung. LAbg. ÖkR Karl Honeder honorierte die enormen Leistungen und überbrachte auch vom Landeshauptmann die besten Glückwünsche zu dem gelungenen Projekt.

Die künstlerische Gestaltung, ein Holzrelief, das die Gründung von Walterschlag darstellt, und ein

Sgraffito, bewerkstelligte Prof. Willi Engelmayer. Dieses Fest war gleichzeitig mit dem Dorffest verbunden, ein Dankeschön an die Bevölkerung für den Arbeitseinsatz beim alljährlichen Teichfest. Daher lud der Obmann des Verschönerungsvereins Josef Schaden zu Speis und Trank ein. Das Fest fand in den frühen Morgenstunden einen gemütlichen Ausklang.

## Hartplatz fertiggestellt

Vor kurzem wurden bei der Sportanlage die letzten Arbeiten am Allzweckplatz durchgeführt. Ein Zaun wurde errichtet und der Belag gelegt. Bei diesen Arbeiten fielen mittlerweile etwa 400 freiwillige Arbeitsstunden an, wofür den vielen Helfern herzlich gedankt sei. Die Tennisanlage ist ab sofort benutzbar, aber auch für andere sportliche Aktivitäten wurden die Voraussetzungen geschaffen. Für die heurige Saison wird keine Benützungsgeldgebühr eingehoben und für das nächste Jahr wird der jeweilige Beitrag

noch festgesetzt. Diese Anlage ist grundsätzlich versperrt. Der Schlüssel dazu hängt in einem Kasten außerhalb des Zaunes. Bei einer Benützung ist mit diesem auf-beziehungsweise auch wieder zuzusperren. Sollte bei einem Fußballspiel der Ball in die Hartplatz-Anlage fallen, ist ebenso zu verfahren, allerdings darf keinesfalls der Platz mit Fußballschuhen betreten werden, da sonst dem Belag nur eine kurze Lebenszeit beschieden ist.

Weil das gesamte Projekt nur mit den allergrößten Anstrengungen be-

wältigt werden konnte, bittet der Verschönerungsverein alle, sich an die Regeln zu halten, damit die Freude an der Sportanlage noch lange währt.

Auch die Fußballspieler aus Schweiggers absolvierten schon einige Trainingseinheiten auf dem Fußballplatz. Bei Interesse sind alle dazu eingeladen, die Angebote dieses Sportzentrums zu nützen, da dieses ja für jeden gedacht ist.



## Wegsanierungen - Sanierung der Waldbachbrücke

Aufgrund intensiver Bemühungen der Gemeindevertretung und des Bürgermeisters wird nun endlich die Brücke vor dem Wald in Richtung Schweiggers saniert. Speziell bei Traktorfuhrwerken sind die großen Unebenheiten schon jahrelang ein Hindernis. Die Arbeiten werden von der Brückenmeisterei Zwettl durchgeführt. Man muss aber anmerken, dass der Zeitpunkt der Sanierung (Erntezeit) nicht sehr günstig gewählt wurde.

Trotz enormer Ausgaben und Investitionen in der Gemeinde konnte auch im heurigen Jahr wieder ein Wegstück in Sallingstadt neu asphaltiert werden.

Der „Alberlussweg“ wurde auf einer Länge von 500 m abgegrädert, neu geschüttet und asphaltiert. Auch der Berg wurde neu überzogen. Um ein Abbrechen des Asphalts zu verhindern, werden die Anrainer ge-



ten, das Bankett anzuschütten.

Einige Ausbesserungsarbeiten bei diversen Wegen konnten ebenfalls durchgeführt werden. Ebenso werden laufend bei einigen Wegen die Gräben unter Anleitung vom Ortsvorsteher Gerhard Haider und durch die Mitarbeit der Bevölkerung aus-

geräumt.

Auch in Windhof geschah im Wegbereich wieder einiges. So wurde ein 500 m langes Wegstück im Ortsnetz zur Gänze neu überzogen und weitere Ausbesserungs- und Sanierungsarbeiten im Ortsbereich durchgeführt.

## Brief einer Schülergruppe

Ganztagsvolksschule  
1210 Wien, Irenäusgasse 2

An den  
Verschönerungsverein Sallingstadt  
z.H. Josef Schaden

Sehr geehrte Damen und Herren!

Zum dritten Mal haben wir heuer mit Kindern unserer Schule eine Projektwoche in Ihrem schönen Ort verbracht.

Wir haben uns im Jugendgästehaus wieder sehr wohl gefühlt und wurden von Elfi und ihrem Team wunderbar versorgt. Die Kinder haben die erlebnis- und lehrreichen Tage in Sallingstadt sehr genossen.

Unseren Lehrern ist aufgefallen, wie freundlich und verständnisvoll den Kindern überall begegnet wurde.



Die 42 Kinder der Ganztagsvolksschule, 1210 Wien, Irenäusgasse 2

Dafür wollen wir uns bei Ihnen und allen Einwohnern von Sallingstadt recht herzlich bedanken.

Wir sind sicher, die Kinder werden sich gerne an diese Tage erinnern.

Mit freundlichen Grüßen  
auch im Namen von 42 Kindern  
der GTVS - Irenäusgasse und  
dem Lehrerteam

## Würdiger Empfang für neuen Pfarrer - Installationsfeier in Sallingstadt

Am 16 Juni 2001 fand die offizielle Feier der Installierung des zugeteilten Pfarrers Mag. Albert Filzwieser statt. Der Pfarre Sallingstadt gehören Limbach, Waltersschlag und Windhof an. Seit der Erkrankung des Konsistorialrates P. Augustin Montag, betreute schon P. Albert aus der Pfarre Schweiggers die Pfarrgemeinde Sallingstadt mit. Da leider der zuständige Pfarrer P. Augustin von der Pfarre Sallingstadt am 22 März 2001 verstarb, war Sallingstadt ohne eigenen Seelsorger. Daher wurde Dechant Franz Kaiser vom Diözesanbischof beauftragt, Mag. P. Albert Filzwieser als neuen Pfarrer vorzustellen und ihn in das Amt des verantwortlichen Leiters dieser Gemeinde einzuführen. Beim Kriegerdenkmal in Sallingstadt wurde Mag. P. Albert Filzwieser vom Gemeinderat Josef Schaden herzlich willkommen geheißen. Ein von den Kindern Lisa Poppinger und Katharina Schaden vorgetragenes Gedicht und ein Blumenstrauß



bereicherten den feierlichen Empfang. Unter großer Beteiligung der Gemeindevertretung, an der Spitze Bürgermeister Johann Hölzl, Abt Wolfgang Wiedermann, Dechant Franz Kaiser, Pfarrgemeinderat, Musik, Feuerwehr, V. Vereine, Kinder, Jugend sowie der Bevölkerung setzte sich der Festzug zur Kirche in Bewegung. Dechant Kaiser übergab P. Albert den Schlüssel für die Kirche. Den Wortgottesdienst leitete der Dechant, er nahm auch den Priestersitz ein. Nach der Predigt von Abt Wiedermann, verlas der Dechant das vom Bischof ausgestellte Ernennungsdekret. Von ihm geleitet nahm der neue Pfarrer den Platz am Priestersitz ein. Es erfolgte

das Versprechen durch den Vorsitzenden des Pfarrgemeinderates Walter Gretz, sowie der Vertreter aller zugehörigen Orte der Pfarre. Anschließend übermittelten alle Vereine der Pfarre eine eigene Fürbitte für den neuen Pfarrer P. Albert. Am Schluss des Gottesdienstes sprach P. Albert allen, die zur Gestaltung der Feier beitrugen, einen herzlichen Dank aus. Er schloss sich den Predigtworten des Abtes besonders an, als ganzer Pfarrer auch für die Gemeinde Sallingstadt da zu sein. Das Fest endete im festlich geschmückten Feuerwehrdepot mit einer ausgiebigen Agape.

## Lebenslauf von Mag. P. Albert Filzwieser

**ALOIS FILZWIESER**, geboren am 21. August 1946 in Kleinzell 54, Bezirk Lilienfeld, Niederösterreich.  
**ELTERN:** Johann und Aloisia Filzwieser, Bauern in Kleinzell 54.  
 Vier Brüder: Johann, Leopold, Josef, Ignaz.  
 Die Eltern sowie die Brüder Leopold und Ignaz sind schon verstorben.  
**JOHANN** wurde Zisterzienser in Lilienfeld - P. Georg ist heute Pfarrer in Unterretzbach.  
**JOSEF** ist verheiratet und führt die Landwirtschaft in Kleinzell.  
**1952-56:** Besuch der Volksschule in Kleinzell.  
**1956-60:** Hauptschule in Hainfeld.  
**1960-65:** Bundesstaatliche Aufbaumittelschule in Horn (gymnasialer Zweig) - Matura mit Auszeichnung - Prüfungsfächer: Griechisch, Mathematik, Philosophie.

Eintritt in das Zisterzienserstift Zwettl - Noviziat unter dem Magister P. Stefan Holzhauser - Ordensname Albert.

**1966 - 68:** Philosophie und Theologie an der Universität Salzburg.

**1968 - 69:** Theologie am Pontificum Athenaeum Anselmianum in Rom.

**1969 - 71:** Theologie an der Phil.-Theol. Hochschule der Jesuiten St. Georgen in Frankfurt am Main.

Abschluß mit dem Bakkalaureat in Theologie. Dieser Abschluß wurde von der Universität Salzburg als Mag. theol. nostrifiziert.

**1971- 74:** Kaplan in Windigsteig und Stift Zwettl. Lehrer der Sängerknaben (Latein, Geschichte, Geographie). Rel.lehrer an der Landwirtschaftl. Berufs- und Fachschule am Edelhof.

**1974-78:** Kaplan in der Stadt Zwettl. Rel.lehrer an der VS und HS, Haushaltungsschule, Landwirtschaftl. Fachschule für Mädchen, Krankenpflegeschule in Zwettl.

**1978-82:** Kaplan in Zistersdorf. Rel.lehrer an der VS, HS und am Polytechn. Lehrgang. Feuerwehrkurat in Eichhorn.

**1982-91:** Kaplan in Stift Zwettl, Novizenmeister und Magister der Kleriker, Rel.lehrer an der HS Stift Zwettl, VS Friedersbach. Feuerwehrkurat.

**1991:** Pfarrer von Schweiggers, Rel.lehrer an der VS und HS in Schweiggers, Dechantstellvertreter, Dekanatsfrauenseelsorger, Feuerwehrkurat, Seelsorger der Schulschwester in Zwettl.

**2001:** Pfarrer auch von Sallingstadt



## Feuerwehrausflug (FF SALLINGSTADT ON TOUR)

Der 3-tägige Feuerwehrausflug (FF SALLINGSTADT ON TOUR) begann am Freitag, dem 29. Juni 2001, um 7:30 Uhr und führte an diesem Tag nach St. Florian, wo eines der größten Feuerwehrmuseen Europas sowie das Stift besichtigt wurden. Das Mittagessen fand ebenfalls in St. Florian statt. Nachmittags folgte eine Führung durch die Gedenkstätte Mauthausen.

Nach der Besichtigung wurden in Waidhofen/Ybbs die reservierten Zimmer bezogen bzw. die Zelte aufgeschlagen. Heurigen garnituren sowie Griller und Grillspezialitäten durften nicht fehlen, um am Abend gemütlich beisammensitzen zu können.

Am Samstag, dem Bewerbstag, war bereits um 5:00 Uhr Früh Tagwache, weil nur wenig später das Anreten zum Leistungsbewerb am Programm stand. Anschließend fuhr die Mannschaft der Freiwilli-



gen Feuerwehr zum Erzberg, wo mit dem sogenannten "Hauli" (großer Muldenkipper) der gesamte Erzberg besichtigt werden konnte. Doch nicht nur das Äußere des Berges wurde gezeigt, auch das Schaubergwerk war zu sehen. Nach dem Mittagessen erfolgte die Rückfahrt ins Quartier. Abends wurde gegrillt, und manche ließen sich von einem Festbesuch in Waidhofen/Ybbs nicht abhalten.

Am Sonntag nahmen die Florianijünger an der Siegerverkündung teil. Der Feuerwehrausflug, organisiert vom Verwalter Ewald Böhm, der auch den Bus kostenlos lenkte, fand beim Heurigen in Schloss Rosenau seinen Ausklang.

Die Bus- und Eintrittskosten für die insgesamt 27 Teilnehmer wurden von der Feuerwehr Sallingstadt übernommen.

## Feuerwehr-Leistungsbewerbe 2001

Beim Abschnittsleistungsbewerb in Merkenbrechts und Ottenschlag hat die Bewerbungsgruppe Sallingstadt I (mit Alterspunkten) mit Erfolg teilgenommen. So konnte im Abschnitt Groß Gerungs (Merkenbrechts) in Bronze B (mit Alterspunkten mind. 270 J.) der 2. Platz mit 369,9 Punkten erreicht werden. Beim Bezirksfeuerwehrleistungsbewerb in Waldhausen kämpfte die Bewerbungsgruppe Sallingstadt II (ohne Alterspunkte) im Bewerb Bronze A erfolgreich mit.

Als Abschluß der Bewerbe nahmen beide Wettkampfgruppen beim Landesfeuerwehrleistungsbewerb in Waidhofen/Ybbs teil. Für die jüngere Bewerbungsgruppe (Sallingstadt II) war es ein besonderer Ansporn, da vier Kameraden zum ersten Mal bei Wettkämpfen teilnahmen. Dies bedeutete viel Training, um das begehrte Leistungsabzeichen in Bronze zu erreichen.

Das Üben hatte sich gelohnt, denn das Kommando konnte an Franz Schaden, Roman Wagner, Roland Hipp und Christian Hipp am Ende der Leistungsbewerbe das Feuerwehrleistungsabzeichen in Bronze überreichen.

### Wichtige Termine der FF Sallingstadt

#### **Funklehrgang:**

21. bis 22. Sept. 2001 im Jugendgästehaus

#### **Atemschutzlehrgang:**

5. bis 6. Okt. 2001 in Friedersbach

#### **Funkübung:**

12. Okt. 2001 in Jagenbach

## Grillen in Harbach

35 Jugendliche aus Sallingstadt und Waltersschlag machten sich am 3. August auf nach Harbach, um einen gemütlichen Grillabend zu verbringen. Leider hat der Wettergott nicht ganz mitgespielt. Beinahe

hätte er die Feier mit einem kräftigen Sturm weggefegt. Gott sei Dank waren die Zelte und Autos wetterfest! Nach dem Unwetter waren alle wieder frisch, und dann wurde erst richtig gefeiert. Am

nächsten Tag rundete ein gemeinsames Frühstück den Ausflug ab. Abschließend bleibt nur noch zu sagen: „Selbst Hagel, Sturm oder Schnee tut der Jugend Sallingstadt nicht weh!“

## Tolles 42. Teichfest

Das 24. Sallingstädter Teichfest war wieder ein voller Erfolg. Diesmal passte auch das Wetter. Das Musikprogramm (besonders die Gruppe „Grenzenlos“) war sehens- und hörens- wert. Auch ein vielfältiges Rahmenprogramm wurde geboten. Begonnen hat das Teichfest mit dem schon traditionellen Bier- anstich durch unseren Bürgermeister Johann Hölzl. Am Sams- tag folgte das Sonnwendfeuer. Der Sonntag begann mit der Hl. Messe, zelebriert von Mag. P. Albert Filzwieser. Nachmittags wurde unter fachkundiger Anleitung mit den Kindern gebastelt und gespielt. Den Abschluss bildete das riesige Feuerwerk als Dankeschön der Veranstalter – der Feuerwehr, der Jugend und des Verschönerungsverein – an die treuen Freunde und Gäste sowie an die Sponsoren und Mithelfer des Teichfestes. Hier einige Impressionen:



Die braven Kinderlein beim Spielen



Den Bieranstich führte wie immer der „BIERgermeister“ durch



Die Festhalle war wieder einmal zum Bersten voll



Die Musikgruppe „Grenzenlos“ mit ihrer Sängerin



Eine Schank kann nie lang genug sein



# Dorffest - Impressionen



LAbg. Karl Honeder



Der Bürgermeister



Die prominenten Ehrengäste



Viele Besucher waren gekommen, um mit allen gebührend zu feiern



Walter Gretz wurde zum Ehrenmitglied



BH Dr. Nikisch bewunderte die Leistungen



Die Feuerwehr „IM GLEICHSCHRITT MARSCH“



P. Albert segnete das Haus



Wenn die Musi spielt ...



## Neuigkeiten vom Teich

Die Badesaison ist zwar noch nicht ganz vorbei, doch es kann bereits jetzt ein kleines Resümee gezogen werden. An manchen heißen Tagen, die es im Waldviertel nicht so häufig gibt, wurde der Teich regelrecht gestürmt. Durch den Verkauf in der Badekabine, den die Sallingstädter Kinder unter der fachgerechten Führung von Maria Hipp erledigen, kann auch die Versorgung der durstigen und hungrigen Gäste sichergestellt werden. Um die ausreichende Kühlung der Getränke zu sichern, wurde ein großer Getränkekühler angeschafft. Auch der Beachvolleyballplatz wird – wie man sieht – ständig benützt und war somit eine sinnvolle und zukunftsweisende Investition.

Einige Probleme gab es bei der Zufahrt zum Parkplatz von der Mannshalter Seite, da die PKWs diesen



Weg zum Teil so versperrten, dass nicht einmal die Anrainer in der Erntezeit zu ihren Feldern konnten. Dadurch wurde es notwendig, auf diesem Weg ein allgemeines Fahrverbot zu erwirken, um zukünftigen Schwierigkeiten von vornherein aus dem Weg zu gehen. Die Bitte an die Badegäste seitens des Verschönerungsvereines lautet daher, den Parkplatz auf der Windhofer Seite, auf dem mindestens 120 Autos geparkt werden können, zu benützen.

Der Verein bedankt sich bereits jetzt für den zahlreichen Besuch und für das Verständnis bezüglich der Parkplatzsituation.

Noch eines zuletzt: Im Juli führte Obmann Josef Schaden eine Exkursion aus der Gemeinde Nöchling im südlichen Waldviertel zum Pfarrerteich und erklärte den Bau und Betrieb dieser Anlage (siehe Bild), da dort ähnliches geplant ist.

## Vorankündigung Martinikirtag

Der traditionelle Sallingstädter Ganslkirtag findet heuer am 10. und 11. November, genau am Namenstag des Kirchenpatrons, statt. Das nehmen die örtlichen Vereine zum Anlass, wieder eine Kirtagsveranstaltung zu organisieren. Am Samstag veranstaltet die Jugend von Sallingstadt und Walterschlag gemeinsam mit der JVP Schweiggers 14 Uhr den Martinilauf. Ab 20 Uhr lädt der Verschönerungsverein zum Martini-

tanz ins Jugendgästehaus. Für beste Stimmung sorgen die „Zwoa Strawanza“. Verschiedene Überraschungen des Veranstalters runden das Programm ab.

Der Frühschoppen mit Gansl-Essen findet sowohl am Sonntag, dem 11. November, als auch am Sonntag, dem 18. November statt. Tischreservierungen werden erbeten unter der Telefonnummer 02829/83 47 oder 02829/74 27.



## Feierlicher Erntedank

Am 2. Sonntag im Oktober (heuer am 14. Okt.) feiert die Pfarre Sallingstadt alljährlich das Erntedankfest, das in einem typischen Bauerndorf ein großes kirchliches Fest ist.

Anlässlich des Erntedankfestes wird vom Verschönerungsverein im Jugendgästehaus, dem Dorfgemeinschaftshaus von Sallingstadt, ein Bauernmarkt abgehalten. Das Angebot reicht vom frisch gepressten Most, über Liköre, Schnäpse, Honig, Ge-

selchtem, Kartoffeln, Mehlspeisen und Bauernbrot bis hin zu bäuerlichen Handwerksfertigkeiten. Vom Reingewinn kann unter anderem die Musikkapelle bezahlt werden.

Ein interessantes Rahmenprogramm, wie der Frühschoppen im Jugendgästehaus, Pferdekutschenfahrten sowie die Dichterlesung heimischer Poeten umrahmt von Volksmusik am Nachmittag, lassen einen gemütlichen Sonntag im Jugendgästehaus erwarten.

### Programm:

7:45 Uhr Festzug vom Jugendgästehaus zur Pfarrkirche mit dem Musikverein Schweiggers  
8:00 Uhr Festgottesdienst  
anschl. Bauernmarkt und gemütlicher Vormittag  
Platzkonzert des Musikvereins  
Pferdekutschenfahrten für Kinder  
14:00 Uhr Dichterlesung heimischer Poeten



## Sallingstadt und Walterschlag im Netz

[www.sallingstadt.net](http://www.sallingstadt.net)

Seit 1. Juni 2001 ist Sallingstadt und Walterschlag im Internet vertreten. Am Freitag, dem 1. Juni, wurde im Dorfhaus Walterschlag die neue Internetseite präsentiert, zu welcher auch Vizebürgermeister Manfred Schnabl erschienen ist. Das Design und die Texte dieser Homepage stammen von den Mitgliedern des Verschönerungsvereines Sallingstadt – Walterschlag. Vor allem die Mitglieder des vereinsinternen Arbeitskreises „Neue Medien“ zeigen sich für diese gelungene Website verantwortlich.

Zum Inhalt der Homepage:

### Allgemeines

Darunter findet man eine allgemeine Beschreibung der Orte Sallingstadt und Walterschlag sowie der Marktgemeinde Schweiggers.

### Geschichte

Unter diesem Punkt werden die interessantesten geschichtlichen Ereignisse von Sallingstadt und Walterschlag kurz und bündig dargestellt.

### Sehenswertes

Von der Pfarrkirche über die Kapellen und Marterln werden hier die Sehenswürdigkeiten in der Gemeinde Schweiggers beschrieben.

### Freizeitangebote

Ein besonders interessanter Punkt für alle Urlaubsgäste und jene, die es werden wollen: ob Baden, Biken oder Fischen, hier sind alle Freizeitmöglichkeiten zusammengefasst.

### Pension & Wirt

Jeder Privatzimmervermieter, der es wünscht, die Wirte, das Jugendgästehaus, das Bunte Dorf sowie auch bald die Gemeinschaftshäuser werden unter diesem Menüpunkt vorgestellt.

### Vereine

Eine Kurzbeschreibung mit Kontaktadressen der Vereine sowie Links zu den eigenen Internetseiten.

### Veranstaltungen

Möchten Sie wissen, ob und wann eine Veranstaltung in der Gemeinde stattfindet? – Dann sind Sie unter

diesem Menüpunkt sicherlich richtig.

### Information

Hier finden Sie die neueste Ausgabe des Teichfrosches genauso wie die Kontaktadressen und das Impressum. Sollte jemand mehr über Sallingstadt und die Umgebung wissen wollen, kann das vorgesehene Anfrageformular verwendet werden.

### Anreise

Eine Beschreibung des Anreiseweges sowie ein elektronischer Routenplaner und eine Bahnreiseplanung mit Direktticketbestellung sollten den Weg für den Urlauber ins Waldviertel, speziell nach Sallingstadt, erleichtern.

### Links

Ausgehend von dieser Homepage haben Sie die Möglichkeit, auf andere interessante Web-Seiten zu gelangen. Egal wo Sie dabei landen, auf Knopfdruck sind Sie wieder zu Hause auf Sallingstadt.net.

### Gästebuch

In einem Gästebuch können mittels E-Mail Grüße, Wünsche, Anregungen und Beschwerden an den Verein weitergeleitet werden. Unter den vielen Einträgen einer, der den Verantwortlichen besonders gefreut hat:

### P. Albert

erstellt am 15 Juni 2001 um 09:33 Uhr

Liebe Sallingstädter!

Ich habe Eure Informationen gelesen und gratuliere Euch zu dieser Homepage. Als neuem Pfarrer freut es mich natürlich besonders, dass Ihr auf die Kirche nicht vergessen habt. Schließlich soll dieses Gotteshaus doch ein wichtiges geistliches und religiöses Zentrum für eine Ortschaft sein.

Weiterhin viel Freude bei Eurer Arbeit wünscht Euch Euer neuer Pfarrer P. Albert

### @sallingstadt.net

Für besondere Aktivitäten wurden sogenannte Subdomains errichtet. [lan.sallingstadt.net](http://lan.sallingstadt.net), [jugend.sallingstadt.net](http://jugend.sallingstadt.net) sind die ersten Internetseiten, die von hieraus direkt erreicht werden.

Da die Seite laufend erneuert und gewartet wird, lohnt sich auch der regel-

## 80. Geburtstag von Anton Jank

Anton Jank aus Walterschlag Nr. 3 erblickte am 19. Mai 1921 in Walterschlag das Licht der Welt. Nach der Volksschule in Sallingstadt wollte er Elektriker werden, doch dieser Wunsch ging nicht in Erfüllung. Schließlich wurde er wie sein Vater Holzhacker bzw. Forstarbeiter in Stift Zwettl. Ab 5. Februar 1941 musste er als Soldat im 2. Weltkrieg dienen. Im darauf folgenden Winter

(1941/42) war er an der östlichen Front in Russland stationiert, wo die Armee vom russischen Winter überrascht wurde und im wahrsten Sinne des Wortes „stecken blieb“. Anton Jank erlitt Erfrierungen an den Füßen und landete schließlich am 21. März 1941 für sieben Monate lang im Lazarett. Im Juli 1943 erlitt er abermals eine schwere Verletzung. Durch einen Schuss verlor er ein Auge. Trotz dieser Verwun-

dungen diente er bis kurz vor Kriegsende. „Auch die Zeit nach dem Krieg war sehr beschwerlich“, so Anton Jank, „denn schon zwei Tage nach Kriegsende, am 10. Mai 1945, trafen die ersten Russen in Walterschlag ein.“

Anton Jank arbeitete bis zur Pensionierung, genauso wie seine Gattin Leopoldine, als Forstarbeiter. Aus der Ehe gingen zwei Kinder hervor: Anton und Erna.

## Anton Hipp ist 60

Prominente Gäste stellten sich anlässlich des 60. Geburtstages von Anton Hipp im Jugendgästehaus Sallingstadt ein.

Präsident Mag. Franz Romeder hielt die Laudatio. Er sprach Worte der Anerkennung für die vorbildhafte Amtszeit des Jubilar, der fünf Jahre Ortsvorsteher von Sallingstadt sowie 15 Jahre geschäftsführender Gemeinderat der Großgemeinde Schweiggers war. Bgm. Johann Hölzl schloss sich den Glück-

wünschen an.

Anton Hipp, dreifacher Vater, Biolandwirt und Bauarbeiter, ist schon 40 Jahre aktives Feuerwehrmitglied. Daher gratulierte auch Kommandant Fritz Pointingl. Der Jubilar ist außerdem seit der Gründung des Verschönerungsvereins im Jahre 1975 im Vorstand tätig. So überbrachte Obmann Josef Schaden ebenfalls die besten Glückwünsche. Weiters gratulierten der Ortsbauernrat sowie die Jägerschaft.

**Die Fotos zu diesen Texten befinden sich auf der letzten Seite**

## Rosa Dorr wurde 70

Rosa Dorr aus Walterschlag Nr. 9 vollendete am 14. Juli 2001 ihr 70. Lebensjahr und feierte einen Tag später im Jugendgästehaus Sallingstadt. Zu dieser Feier waren neben den Verwandten und Freunden auch der Ortsparteiobmann Franz Karlinger und der Ortsvorsteher Alexander Scheidl eingeladen.

Die Jubilarin wurde in Neustift bei Rapottenstein geboren und besuchte sowohl die Volksschule als auch die Hauptschule, was für die damalige Zeit nicht selbstverständlich war. Seit der Hochzeit mit Anton Dorr, der im Jahre 1981 im Lugenteich seinen Tod fand, lebt sie in Walterschlag, wo sie in der Landwirtschaft tätig war. Rosa Dorr hat eine Tochter (Monika), die mit Walter Gretz verheiratet ist.

## Heinrich Reuberger feierte 60er

Der Verschönerungsverein Sallingstadt – Walterschlag ehrte ein verdientes Ehrenmitglied.

Anlässlich des 60. Geburtstages von Heinrich Reuberger überbrachte der Obmann Josef Schaden die Glückwünsche und eine Ehrenurkunde. Der Jubilar war schon seit Beginn des Proponentenkomitees und bei der Gründung des Verschönerungsvereins dabei.

Er übte 15 Jahre die Funktion des

Schriftführers und Kassiers aus. Enorme Leistungen erbrachte er im Wanderwesen, indem er Wanderwegen markierte und unzählige Wegweiser anfertigte.

Heinrich Reuberger zeigt sich derzeit für die Vorbereitung der Buchführung des Jugendgästehauses sowie für die Kassaführung verantwortlich.

Aus dem Vorstand des VV trat er 1994 auf eigenen Wunsch aus. Für seinen großen Einsatz, sowie seine

Ehrlichkeit und Verlässlichkeit wurde Heinrich Reuberger Dank und Anerkennung ausgesprochen.

Heinrich Reuberger wurde am 22. Mai 1941 in Mannshalm geboren. Nach der Pflichtschulzeit bewarb er sich bei der Gendarmerie und ging als Postenkommandant in Pension. Zusätzlich arbeitete er in der kleinen Landwirtschaft.

Der Jubilar, dreifacher Vater, widmet seine karge Freizeit dem Bergsteigen.



## Geburtstage, Hochzeiten, Feiern

### Geburtstage:

#### 90. Geburtstag

14. 11. KRAUS Leopold, Sallingstadt 50

#### 80. Geburtstag

31. 08. SCHMID Leopoldine, Windhof 6

#### 75. Geburtstag

28. 10. KRAPFENBAUER Leopoldine, Walterschlag 11

#### 70. Geburtstag

30. 08. STEININGER Maria, Walterschlag 7

16. 10. JANK Leopoldine, Walterschlag 3

24. 11. WALLY Maria, Sallingstadt 18

#### 65. Geburtstag

18. 10. MAIER Leopoldine, Windhof 13

#### 60. Geburtstag

21. 09. SCHNURRER Johann, Sallingstadt 4

13. 11. MÜLLNER Alois, Sallingstadt 12

## Geburten

20. 05. 2001

Michelle Janine Paydal, Sallingstadt 9

17. 08. 2001

Carina Hipp, Sallingstadt 42

## Goldene Hochzeiten

02. 09. Erich und Agnes RABL, Windhof 20

14. 10. Josef und Leopoldine KRAPFENBAUER, Walterschlag 11

14. 10. Friedrich und Veronika JÄGER, Walterschlag 13

**Wir gratulieren zu den gegebenen Anlässen recht herzlich!**

## Öffentliche Veranstaltungen in unserer Gemeinde

09. (16.) 09. 01, 10.00 Uhr	MSC NÖ - Nord	Auto-Crash, Brunnhöf
30. 09. 01, 13.00 Uhr	Union - Zukunftsinitiative	Kinderolympiade, Sportplatz
14. 10. 01, 09.00 Uhr	VV Sallingstadt	Erntedankfest mit Bauernmarkt im Jugendgästehaus
26. 10. 01, 19.00 Uhr	FF Limbach	Zankerl-Schnapsen im FF-Depot
10. 11. 01, 20.00 Uhr	VV Sallingstadt	Martinikirtag im Jugendgästehaus
11. 11. 01, 09.00 Uhr	VV Sallingstadt	Martinikirtag im Jugendgästehaus
24. 11. 01, 20.00 Uhr	Landjugend Schweiggers	Landjugendball

### Seniorentanz in Sallingstadt

Der Seniorenbund Schweiggers veranstaltet heuer am Sonntag, dem 7. Oktober, im Jugendgästehaus das allseits beliebte Seniorenkränzchen. Beginn ist um 13.00 Uhr und für gute Bewirtung ist gesorgt. Die musikalische Umrahmung übernimmt das bekannte Duo „Die zwei Vagabunden“ (Kitzler-Hobiger). Der Obmann Josef Koppensteiner bittet, diese Veranstaltung besonders eifrig zu besuchen, denn „Spaß und gute Unterhaltung sind garantiert“, so Koppensteiner.

### Dorfhaus Walterschlag hat geöffnet!

Wann? – Jeden 1. Freitag im Monat ab 20 Uhr

**1. Öffnungstermin:  
Freitag, 7. September 2001**

Besuchen Sie uns doch und nehmen Sie auch Ihre Freunde und Bekannten mit!

## Ignaz Höpp feierte 75er

Vor kurzem feierte der Pensionist Ignaz Höpp seinen 75. Geburtstag. Der Jubilar wurde am 2. Juli 1926 geboren, ist verwitwet und Vater von 3 Kindern: Erna, Helmut und Franz. Die Glückwünsche der Ortschaft überbrachten der Ortsvorsteher Gerhard Haider, der Ortsbauernratsobmann Martin Wally und der GGR Josef Schaden.



## Weitere Geburtstage (Texte auf Seite 10)



Fritz Lang wurde 60



Heinrich Reuberger feierte 60er



Auch Anton Hipp wurde 60



Anton Jank feierte 80er



Rosa Dorr feierte im Kreise Ihrer Familie den 70. Geburtstag

Weiters feierte auch Hildegard Klenn aus Walterschlag ihren 70. Geburtstag

## Bildstock erneuert

Im Sommer 2001 wurde der Bildstock im Schachen, der Wald neben der Landesstraße von Walterschlag nach Unterrabenthan, erneuert. Dazu malte Margit Witura auf eine Glastafel eine Christus-Darstellung. Der Rahmen wurde von Josef Krapfenbauer angefertigt, und Walter Gretz zimmerte ein Dach.

